

# MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

**Condair HumiLife**  
Humidificateur à vapeur pour toute la maison

## Mises en garde et avertissements



### ATTENTION : Entretien

- L'unité fonctionne sur l'alimentation secteur. Couper l'alimentation secteur avant d'effectuer des tâches d'entretien.
- Le compartiment électrique contient des composants sous haute tension. L'accès doit être exclusivement réservé au personnel autorisé.
- L'unité est très chaude. Attendre que l'unité se vide et refroidisse avant de procéder à l'entretien. Pendant le fonctionnement de l'humidificateur (et après), il est possible que la vapeur et les composants en contact avec la vapeur (conduit de vapeur, distributeur et conduits de condensat) soient très chauds et brûlent au toucher.
- Condaïr décline toute responsabilité si l'installation de l'équipement d'humidification a été effectuée par des personnes non qualifiées, ou en cas d'utilisation de pièces, composants ou équipements qui ne sont pas autorisés ou approuvés par Condaïr.



### ATTENTION : Partie électrique

- Tous les travaux d'électricité doivent être effectués conformément à l'ensemble des normes locales et nationales applicables.
- Les connexions électriques doivent être confiées à un électricien agréé.



### ATTENTION : Tuyauterie

- (Recommandé) Les travaux de plomberie doivent être confiés à un plombier agréé.
- L'eau de vidange qui sort de l'humidificateur risque d'être très chaude. Vidanger vers un siphon de sol approprié.
- Tous les travaux de plomberie doivent être effectués conformément aux normes de plomberie applicables au niveau local.



### ATTENTION : Installation

- **Ne PAS** monter à un endroit où il risque d'y avoir du gel.
- **Ne PAS** monter sur une surface qui vibre.
- **Ne PAS** monter sur le sol.
- **Ne PAS** bloquer la sortie de vapeur.
- (Recommandé) Installer un interrupteur de présence d'air.
- Installer des conduites de vapeur pour empêcher toute restriction susceptible d'entraîner une contre-pression dans l'humidificateur.
- Vérifier que le ventilateur de générateur d'air chaud fonctionne bien pendant que l'humidificateur produit de la vapeur.
- Tenir hors de portée des enfants.

## Merci d'avoir choisi Condair

---

Le dispositif Condair HumiLife RH est un humidificateur à vapeur résidentiel, mis au point par Condair.

Il a été conçu pour assurer une humidification propre et régulière dans la maison et prévu pour être raccordé à une conduite d'alimentation en air. Il est possible de monter l'humidificateur directement sur la conduite, ou à distance avec raccordement de tuyaux de vapeur et d'un distributeur.

Ce manuel du propriétaire fournit un aperçu simple de l'humidificateur et de son fonctionnement. L'utilisation de ce manuel suppose que le Condair HumiLife RH est déjà installé. Si le Condair HumiLife RH n'est pas installé, reportez-vous au guide de démarrage rapide.

Pour plus d'informations, y compris le dépannage, reportez-vous aux manuels d'installation et d'utilisation et d'entretien disponibles à l'adresse [www.condair.com/residential](http://www.condair.com/residential).

### Accéder aux manuels du Condair RH

Pour accéder à tous les manuels du Condair RH, y compris les manuels en français, veuillez scanner le code QR ci-dessous.



## Connexion à l'appli

Après avoir monté l'humidificateur et effectué les raccordements de vapeur, d'eau, de vidange et de câblage, vous pouvez allumer l'unité et la commander via l'application Condair HumiLife sur votre téléphone portable.

### Téléchargement de Condair HumiLife

Utiliser la caméra du téléphone ou le scanner QR pour accéder à Google Play (Android) ou à App Store (iOS).

Google Play (Android)



App Store (iOS)



### Connexion à Condair HumiLife

1. Télécharger l'application Condair HumiLife via App Store ou Google Play Store et installer l'appli. Vérifier que votre téléphone portable est bien connecté au réseau Wifi de votre domicile.
2. Allumer l'humidificateur (en maintenant enfoncé le bouton marche/arrêt pendant 2 seconde).
3. Ouvrir l'application. Un écran s'affiche. Vous pouvez y choisir l'humidificateur à connecter. Dans l'application, appuyer sur **Add Device** (Ajouter dispositif). Votre téléphone portable commence à scanner la zone pour repérer le Condair HumiLife RH.
4. Sur l'humidificateur, maintenir enfoncé le bouton marche/arrêt pendant 5 secondes. Le voyant du réseau sans fil (📶) se met à clignoter. L'application reconnaît l'humidificateur.
5. Terminer la connexion en suivant les instructions données sur l'application.
6. Le voyant du sans fil reste allumé sans clignoter une fois terminé.

## Interface utilisateur

L'humidificateur a un seul bouton qui allumer/éteindre l'unité, vidanger l'unité, réinitialiser les avertissements de défaillance, et se connecter au réseau sans fil. L'humidificateur est équipé de quatre LED qui indiquent son état :

	Description
Bleu	L'humidificateur est allumé (opérationnel).
Clignotant lentement	Bleu: L'humidificateur est en veille. L'humidificateur produit de la vapeur lorsque l'humidité est inférieure au point de consigne (défini dans l'application).
	Rouge: l'humidificateur est en veille. L'humidificateur est désactivé via l'application. L'humidificateur ne s'humidifiera pas à moins qu'il ne soit réactivé via l'application.
Clignotant rapidement	Boucle de sécurité ouverte (W2).
Rouge	L'humidificateur n'est pas activée. L'humidificateur est toujours connecté à l'alimentation.

	Description
Bleu	Connexion Wifi/Cloud/Hostpot établie.
Vert	L'humidificateur est en Mode AP (point d'accès). L'humidificateur est connecté à votre mobile.
Clignotant lentement	Bleu: L'humidificateur se mise à jour (via WiFi).
	Vert: L'humidificateur est en Mode AP (point d'accès). L'humidificateur essaie de se connecter à votre mobile.
Red	Pas de connexion Wifi (W6).

	Description
Bleu	Cylindre OK.
Clignotant rapidement	Le cylindre se vide.
Clignotant lentement	Le cylindre se remplit. S'apparaît au premier cycle de remplissage (ex. sur un nouveau cylindre).
Jaune	Le cylindre approche de la date d'expiration de vie utile (W5). Remplacer rapidement.
Rouge	Le cylindre a atteint la fin de sa vie utile (E5).
	Le cylindre installé n'est pas valable (E6).

	Description
Jaune	Avertissement : L'humidificateur fonctionnera encore, mais il faudra en assurer la maintenance.
Rouge	Erreur : L'humidificateur cesse de fonctionner pour protéger les composants du système.

## Comprendre la page principale

The screenshot shows the main interface of the Condair HumiLife app. At the top is a blue header with a white wave logo and the word "Status". Below this is a section titled "My Home" containing a large image of a white humidifier unit. A blue dot below the image indicates a swiping gesture to view other units. Below the image are three main control elements: a real-time humidity display showing "29 % r.H.", a slider set to "45%", and a "Humidification" toggle switch which is currently turned on. At the bottom is a blue navigation bar with a "Home" icon and a "More" menu icon. Annotations with lines point to various parts of the screen: the humidifier image, the real humidity value, the slider, the history graph icon, the humidification toggle, and the navigation icons.

**Status**

**My Home**

Balayez l'écran pour afficher d'autres humidificateurs de Condair HumiLife

Humidité (relative) réelle: 29 % r.H.

Afficher l'historique du niveau d'humidité

Déplacer le curseur \* pour régler le niveau d'humidité souhaité (valeur de consigne). L'unité est en mode standby alors que la valeur réglée est inférieure à l'humidité réelle

Activer ou désactiver l'humidification – la désactivation met l'unité en mode standby

Accéder à l'écran d'accueil

Home

More

Ouvrir le menu

\* L'absence de curseur indique un régulateur d'humidité externe installé. Modifiez les paramètres du contrôleur pour modifier le point de consigne.

## Démarrage

---

**IMPORTANT!** Une unité endommagée ou mal installée NE doit PAS être mise en marche. Elle pourrait représenter un danger pour les personnes et les installations.

---

### Pour allumer l'humidificateur :

1. Si vous démarrez l'humidificateur pour la première fois, reportez-vous aux consignes cidessous.  
**Maintenir enfoncé le bouton marche/arrêt pendant 2 seconde.** L'unité s'allume. Elle commence le processus d'humidification dès qu'elle reçoit une demande d'humidité.

## Heure de vidange automatique sans demande

Si l'humidificateur ne reçoit pas de demande d'humidification pendant 72 heures, une vidange complète du cylindre sera effectuée automatiquement. L'humidificateur restera dans cet état, avec un cylindre vide, jusqu'à ce qu'il y ait une demande d'humidification. À ce stade, le cylindre commencera à se remplir d'eau automatiquement et procédera au processus d'humidification normal.

Cette fonctionnalité élimine le besoin d'interaction de l'utilisateur à la fin de la saison d'humidification. Le système n'a pas besoin d'être vidé ou arrêté à la fin de la saison, car il remplira et vidangera automatiquement le cylindre au besoin.

## Arrêt

---

**IMPORTANT!** Le fait d'arrêter l'unité ne la met pas hors tension. Pour couper l'alimentation sur l'unité, utiliser le sectionneur externe.

---

### Pour éteindre l'humidificateur :

1. Maintenir enfoncé le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes.
  - L'humidificateur interrompt l'humidification.
  - Le cylindre se vidange (environ 11 minutes).

Si l'unité doit être débranchée pendant une période prolongée, laisser l'humidificateur se vidanger et s'éteindre avant de débrancher le courant avec le sectionneur d'alimentation externe. Après avoir mis l'humidificateur hors tension, fermer la vanne d'alimentation en eau.

**Remarque :** L'unité ne se vide que lorsqu'elle est éteinte directement à partir du bouton d'alimentation de l'unité. La désactivation de l'humidification à partir de l'application ne videra pas le cylindre tant que 72 heures ne se seront pas écoulées sans demande..

## Vidange de l'humidificateur

Pour vidanger l'humidificateur :

1. Vidanger le cylindre en effectuant la séquence d'arrêt (se reporter à ["Arrêt"](#) au-dessus).  
**Maintenir enfoncé le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes.**

## Modification du point de consigne

**La modification du point de consigne de votre humidificateur nécessite l'application HumiLife.**

La plage d'humidité intérieure idéale se situe entre 40% et 60%. Pour atteindre un niveau d'humidité particulier, un point de consigne (ou humidité souhaitée) est déterminé pour l'humidificateur. Si l'humidité dans votre maison est inférieure au point de consigne, l'humidificateur produira de la vapeur.

Il continuera à produire de la vapeur jusqu'à ce que l'humidité de votre maison atteigne le point de consigne.

Pour modifier le point de consigne:

1. Ouvrez l'application HumiLife.
2. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez votre humidifier.
3. Déplacez le curseur d'humidité vers le souhaite %.
4. Appuyez bouton Accueil <Home> pour enregistrer vos modifications.

## Réinitialisation des défaillances et des avertissements

Il est possible de réinitialiser les codes d'erreur et d'avertissement (défaillances actives supprimées), mais si le problème n'a pas été résolu, le code d'avertissement ou d'erreur reviendra.

**Pour réinitialiser l'erreur/avertissement :**

1. Maintenir enfoncé le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes.

## Tableau récapitulatif de l'opération

<b>Pour allumer/éteindre l'humidificateur :</b>	Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes
<b>Pour réinitialiser l'erreur/l'avertissement :</b>	Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
<b>Pour connecter l'unité à votre appareil :</b>	Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant WiFi clignote en vert (environ 5 secondes).

# Remplacement du cylindre

**IMPORTANT!** Vérifier que le nouveau cylindre ne présente aucun dommage ou défaut.

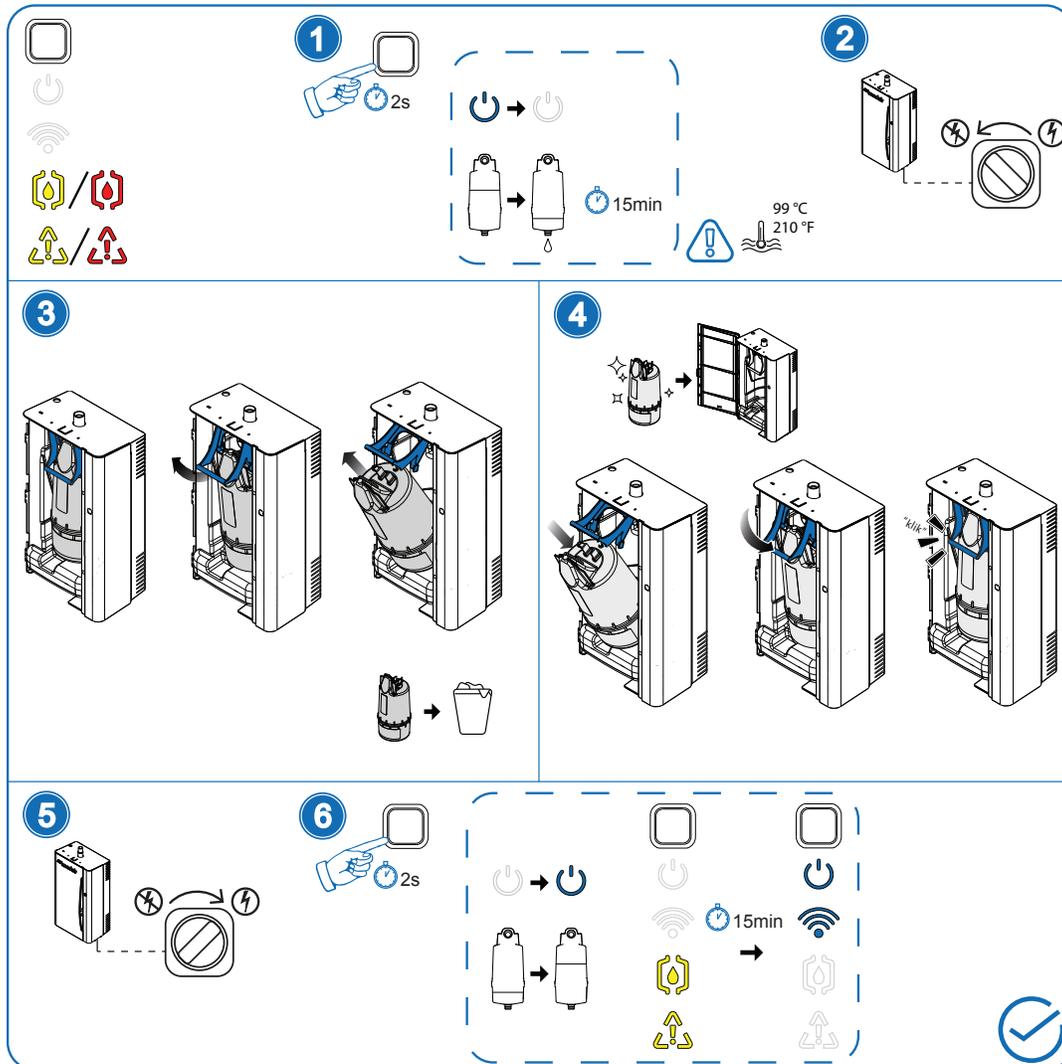


Figure 1 - Dépose du cylindre (retirer le panneau avant pour une meilleure visibilité)

## Remplacement du cylindre : Avertissement/Défaillance

Lorsqu'il faut remplacer le cylindre, vous recevez une notification sur l'appli et sur l'humidificateur (⚠ et 🔊). Si le cylindre n'est pas remplacé dans un délai d'environ 3 semaines, la notification d'avertissement envoie une notification de défaillance et l'humidificateur cesse de produire de la vapeur.

**Remplacement du cylindre :**

1. Éteindre l'humidificateur. Le cylindre se vider en 10 minutes avant entre mode éteindre. C'est recommandé à laisser refroidir le cylindre 5 minutes plus.
2. Mettre l'unité hors tension à l'aide de l'interrupteur d'isolement électrique.
3. Ouvrir la porte de l'humidificateur. Pousser le levier vers le haut. Cela permet d'extraire le cylindre. Pousser le levier vers le haut. Cela permet d'extraire le cylindre.
4. Remplacer le cylindre par un neuf. Placer le cylindre neuf dans l'humidificateur et le fixer à l'aide du levier.
5. Réactiver l'unité à l'aide de l'interrupteur d'isolement électrique.
6. Allumez l'humidificateur (appuyer le bouton 2s). Laissez le cylindre se remplir. L'unité passera par un nouveau cycle et détectera automatiquement un nouveau cylindre.

## Dépannage général

### Condensation à l'intérieur des fenêtres.

L'humidité est réglée trop haut

- Réduire le paramètre d'humidité sur l'humidificateur.

Les joints autour de la fenêtre sont cassés

- Sceller tout interstice entre la vitre et la fenêtre.

### Il semble que l'humidificateur ne soit pas sous tension et rien ne se passe quand on appuie sur le bouton On/Off/Vidange.

L'interrupteur d'isolement électrique est enfoncé

- Relâcher l'interrupteur d'isolement électrique pour mettre l'humidificateur sous tension.

Câblage incorrect

- Vérifier que tous les câbles haute tension sont bien branchés. Vérifier la connexion entre les bornes à l'aide d'un multimètre.
- Vérifier que l'alimentation en mode commutation est opérationnelle.
- Vérifier si la LED « battement de coeur » sur le PCB est bien allumée.

### L'humidificateur ne remplit pas sa fonction ou n'atteint pas le point de consigne d'humidité relative.

Le capteur d'humidité ne fonctionne pas

- Vérifier la tension sur le capteur d'humidité. Si le capteur Condair (fourni) est utilisé, **un signal de 10 V indique aucune demande et un signal de 0 V indique une demande complète.** Si un autre appareil de commande est utilisé, reportez-vous au manuel de cet appareil.
- Vérifier le point de consigne d'humidité sur l'humidificateur. Vérifier que le point de consigne est supérieur à l'humidité détectée.

Les bornes de l'hygrostat ne sont pas fermées  
Safety loop open

- Vérifier la tension.
- Boucle de sécurité ouverte
- Vérifier qu'il y a bien 24 V c.a. sur la borne « SC » (chaîne de sécurité).
- Vérifier le câblage et le fonctionnement des dispositifs On/Off branchés sur les bornes « SC ».

Aucun signal de demande

- Vérifier la tension entre les bornes TERRE et HUM. Pour configurer la demande, 20 % du signal complet doit être présent pour que l'humidificateur puisse démarrer.

Eau à faible conductivité

- Le cylindre contient une pastille de sel qui permet de faire bouillir rapidement une eau à faible conductivité lors de la première mise en marche. Cette pastille de sel se consommera et sera éliminée au bout des 20 premières minutes de fonctionnement.
- Pour assurer un fonctionnement en continu, la conductivité minimum de l'eau d'admission doit être de 125 µS/cm.
- Vérifier que l'eau fournie **n'est PAS de l'eau déionisée ou filtrée par osmose inverse**. L'eau du robinet (ou eau potable) est acceptable.
- Vérifier que l'activateur du ventilateur de l'humidificateur, ainsi que les bornes RF et GF, sont correctement raccordés au générateur d'air chaud.

Pas de flux d'air dans les conduites

### **Il y a de l'eau dans la conduite.**

Dégagements de l'installation non respectés

- Il est possible que les sorties du tuyau du distributeur soient trop près des parois de la conduite. Veiller à respecter les dégagements. Il faudra éventuellement déplacer le distributeur..

Température d'alimentation en air trop basse ou humidité trop élevée

- Indique que les conditions de conception ont changé. Contacter votre représentant Condair.

La conduite de vapeur n'est pas installée correctement

- Vérifier que le distributeur est orienté correctement, et que les conduites de vapeur (le cas échéant) sont correctement inclinées :
  - minimum 15 ° pour la vapeur qui monte.
  - minimum 2 ° (sous l'horizontale) pour la vapeur qui descend.
- Vérifier que la conduite de vapeur est bien isolée.
- Vérifier que les orifices de vapeur sur le distributeur sont orientés vers le haut.
- Vérifier que le distributeur de vapeur est bien installé sur la conduite d'alimentation.

## Codes d'erreur et d'avertissement

Vous trouverez ci-après les messages d'avertissement et d'erreur déclenchés par le logiciel de contrôle dans l'humidificateur.

Pour résoudre le problème, reportez-vous au manuel d'utilisation disponible sur [www.condair.com/residential](http://www.condair.com/residential).

### Interprétation des LED d'erreur/avertissement

				Description
Clignotant rapidement				Boucle de sécurité ouverte (W2).
Clignotant lentement				(Clignotant rouge ou bleu) Mode standby. Activez l'humidificateur via votre application et assurez-vous que le point de consigne se situe entre 40 et 60%.
Rouge				L'unité est éteinte (mais toujours sous tension). Allumez l'humidificateur avec le bouton d'alimentation.
	Rouge		Jaune	Pas de connexion WiFi (W6).
		Jaune		Le cylindre approche de sa fin de vie utile (W5).
		Rouge	Rouge	Le cylindre a atteint la fin de sa vie utile (E5).
		Rouge	Rouge	Le cylindre installé n'est pas valable (E6).
			Jaune	Sonde de contrôle cassée (W3).
			Jaune	Capteur limiteur cassé (W4).
			Jaune	Temporisation signal WiFi atteinte (W6).
			Rouge	Surintensité détectée (E1).
			Rouge	Problème entrée/vidange (E2).
			Rouge	Aucun courant détecté (E3).
			Rouge	Erreur PCB (E4).

## Clause de non-responsabilité

Ce manuel propriétaire donne un aperçu global de l'humidificateur Condaïr Humilife (« l'humidificateur Humilife ») et de son installation. Il est fourni exclusivement à titre d'information générale. Les directives d'installation générales présentées dans le présent document ne prétendent pas couvrir tous les détails de l'humidificateur Humilife et ne prévoient pas non plus toutes les éventualités rencontrées dans le cadre de l'installation. Veuillez consulter le manuel d'installation complet et le manuel de fonctionnement pour obtenir un guide d'installation plus complet et des informations générales en matière de fonctionnement, de maintenance et de dépannage, notamment les directives proposées par Condaïr pour le stockage, l'emballage et le transport. Le manuel d'installation et le manuel de fonctionnement contiennent des informations spécifiques sur le système, les accessoires et les composants. Vous pouvez vous procurer un exemplaire du manuel d'installation et du manuel de fonctionnement complets à l'adresse suivante : [www.condair.com/residential](http://www.condair.com/residential). Veuillez lire toutes les mises en garde et tous les avertissements avant d'installer et d'utiliser l'humidificateur Humilife.

Tous les raccordements électriques doivent être installés conformément aux exigences des normes électriques locales et nationales applicables et par un électricien agréé.

Tous les raccordements des conduites d'eau et de vidange doivent être effectués conformément aux normes de plomberie locales, par un plombier agréé.

Condaïr décline toute responsabilité si l'installation de l'équipement d'humidification a été effectuée par des personnes non qualifiées, ou en cas d'utilisation de pièces/composants/équipements qui ne sont pas autorisés ou approuvés par Condaïr.

## Conformité

Cet équipement a fait l'objet de tests démontrant qu'il est conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, en vertu du point 15 du règlement FCC. Ces limites sont prévues pour assurer une protection raisonnable à l'encontre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence. Par conséquent, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, il risque d'entraîner des interférences nuisibles pour les communications radio. On ne peut toutefois pas garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation donnée.

Si cet équipement entraîne effectivement des interférences nuisibles au niveau de la réception radio ou télé (pour le déterminer il suffit d'éteindre et de rallumer l'équipement), il est conseillé d'essayer de corriger celles-ci en adoptant l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Séparer davantage l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise correspondant à un autre circuit que celui où le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

# Garantie

---

Condair Inc. ou Condair Ltd. (en fonction de l'entité qui a fourni le produit, et ci-après collectivement dénommée CONDAIR) garantissent pendant une période de deux ans après l'installation ou 30 mois à compter de la date d'expédition du fabricant, la date la plus proche étant retenue, que les produits fabriqués et assemblés par CONDAIR, non expressément garantis par ailleurs, sont exempts de défauts de matériaux et de main-d'œuvre. Nonobstant ce qui précède, les produits énumérés ci-dessous bénéficient d'une autre période de garantie :

- Les échangeurs de chaleur de la série GSTC sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de 3 ans à compter de l'installation ou de 40 mois à compter de la date d'expédition du fabricant, la date la plus proche étant retenue.
- Les collecteurs à absorption courte SAM-e, à l'exception des joints d'accouplement, sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période totale de 10 ans à compter de la date d'expédition du fabricant.
- Les humidificateurs Humilife RH sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de 5 ans à compter de la date d'expédition par le fabricant. CONDAIR peut, à sa discrétion, remplacer des composants individuels ou les unités Humilife RH dans leur ensemble.
- Les pièces de rechange utilisées pour les réparations sont garanties pour le reste de la durée de la garantie de l'humidificateur d'origine ou pour 90 jours, la durée la plus longue étant retenue.
- Aucune garantie n'est donnée contre la corrosion, la détérioration ou l'adéquation des matériaux de substitution utilisés pour se conformer aux réglementations gouvernementales.

Les obligations et responsabilités de CONDAIR en vertu de la présente garantie se limitent à la fourniture de pièces de rechange au client, FOB à l'usine de CONDAIR. Les pièces de rechange sont garanties pour le reste de la durée de la garantie de l'humidificateur d'origine ou pour 90 jours, selon la durée la plus longue. Procédure :

1. Le client demande la garantie conformément aux instructions figurant sur le formulaire de garantie Condair.
2. CONDAIR examine la demande de garantie et répondra de l'une des deux manières suivantes :
  - a. Garantie acceptée - Remplacement de la pièce ou crédit accordé.
  - b. Garantie refusée - Une réponse justifiée sera fournie au client.
3. Dans certains cas, CONDAIR peut demander que la pièce soit retournée, fret payé d'avance par le client, dans le cadre du processus d'acceptation ou de détermination de la garantie. Certaines raisons incluent :
  - a. La pièce doit être analysée pour déterminer la cause première de la défaillance.
  - b. La pièce doit être retournée au fournisseur pour réclamation/enquête.

Lors d'une demande de retour de pièces, des pièces de remplacement seront envoyées par CONDAIR au client contre une facture de CONDAIR payée par le client. Le coût des pièces de remplacement sera remboursé au client sous forme d'avoir après réception et analyse des pièces par CONDAIR, si la garantie est acceptée.

Les garanties énoncées dans le présent document remplacent toutes les autres garanties exprimées ou implicites en vertu de la loi. CONDAIR n'assume aucune responsabilité, quelle qu'elle soit, jusqu'à ce que lesdits produits aient été intégralement payés et cette responsabilité est alors limitée au prix d'achat initial du produit. Toute garantie supplémentaire, à l'exception d'une garantie étendue achetée décrite ci-dessous, doit être écrite et signée par un responsable de CONDAIR.

CONDAIR n'offre aucune garantie et n'accepte aucune responsabilité si l'équipement n'est pas installé en stricte conformité avec le manuel d'installation en vigueur à la date d'achat, et par des professionnels dûment qualifiés et agréés capables d'installer un tel équipement..

CONDAIR n'offre aucune garantie et n'accepte aucune responsabilité pour les dommages consécutifs ou résultant directement d'une mauvaise application, d'un mauvais dimensionnement ou d'un manque d'entretien de l'équipement.

CONDAIR n'offre aucune garantie et n'accepte aucune responsabilité pour les dommages causés par le gel aux produits, à l'humidificateur, aux conduites d'alimentation, aux conduites d'évacuation, aux systèmes de distribution de vapeur ou à l'ensemble du bâtiment..

CONDAIR se réserve le droit de modifier la conception, les spécifications et les critères de performance de ses produits sans préavis ni obligation.

## Garantie prolongée

Des garanties prolongées sont disponibles à l'achat dans les conditions énumérées ci-dessus. Les garanties prolongées doivent être achetées au moment de la commande de l'équipement d'origine.



[www.condairparts.com](http://www.condairparts.com)

Acheter des pièces Condair  
authentiques en direct de l'usine.

Vous recommanderiez Condair ?  
Répondez à notre enquête en deux questions.



**U.S.A.**

1021 6th Street  
Racine, WI 53403

**CANADA**

2740 Fenton Road  
Ottawa, Ontario K1T 3T7

Tél: 1.866.667.8321  
E-mail: [na.info@condair.com](mailto:na.info@condair.com)  
Site Web: [www.condair.com/residential](http://www.condair.com/residential)

